

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. Založenie spoločnosti

Spoločnosť GARAY SLOVAKIA, s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 25. januára 2007 a do obchodného registra bola zapísaná 13. februára 2007 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel Sro, vložka 44580/B).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovanie obchodu, výroby, služieb a dopravy v rozsahu voľnej živnosti
- zvaračské práce
- inžinierska činnosť – obstarávateľská činnosť v stavebníctve
- prenájom hnutelných vecí v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- upratovacie a čistiacie práce
- prieskum trhu a verejnej mienky
- reklamná a propagačná činnosť
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti
- výroba a spracovanie oceľových rúr
- zámočníctvo
- nástrojárstvo
- kovoobrábanie
- galvanizácia kovov
- smaltovanie.

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2022	2021
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	36	34
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka, z toho:	39	32
počet vedúcich zamestnancov	1	1

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej zvierky

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2022 je zostavená ako riadna účtovná zvierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2022 do 31. decembra 2022.

6. Dátum schválenia účtovnej zvierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2021, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 20. júna 2022.

7. Zverejnenie účtovnej zvierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2021 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej zvierky k 31. decembru 2021 a overení súladu auditovanej účtovnej zvierky s výročnou správou bola uložená do registra účtovných zvierok dňa 28. júna 2022.

B. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Hijos de Juan de Garay, S.A., Paseo Obispo Otaduy, 7 – 11 (Apartado 9), 20560 Oñate (Guipuzcoa), Španielsko. Konsolidovanú účtovnú zvierku za skupinu podnikov zostavuje spoločnosť Hijos de Juan de Garay, S.A., Paseo Obispo Otaduy, 7 – 11 (Apartado 9), 20560 Oñate (Guipuzcoa), Španielsko. Túto konsolidovanú účtovnú zvierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

C. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Vojnovú situáciu na Ukrajine manažment Spoločnosti registruje a zaoberá sa ňou. Táto skutočnosť bola vyhodnotená ako skutočnosť, ktorá nemá vplyv na účtovnú závierku Spoločnosti k 31.12.2022. Manažment spoločnosti takisto vyhodnotil, že daná situácia nemá vplyv na nepretržité fungovanie Spoločnosti.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Náklady na výskum sa neaktivujú, účtujú sa do nákladov účtovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa účtujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých je možné preukázať technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a spoločnosť má dostatočné zdroje na dokončenie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Know how	10	Rovnomerná	10
Softvér	6	Rovnomerná	16,67

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20 – 25	Rovnomerná	5 – 4
Nábytok	6	Rovnomerná	16,67
Stroje, prístroje a zariadenia	4 – 12	Rovnomerná	25 – 8,33

(c) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia).

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

- (d) **Pohľadávky**
Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyžiteľné pohľadávky.
- (e) **Peňažné prostriedky a ceniny**
Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.
- (f) **Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- (g) **Rezervy**
Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
- (h) **Záväzky**
Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.
- (i) **Odložené dane**
Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:
a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
b) možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
c) možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.
- (j) **Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**
Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- (k) **Prenájom (lízing)**
Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy najatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného leasingu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho nájomca.
- (l) **Cudzia mena**
Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.
- (m) **Výnosy**
Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

D. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2022 do 31. decembra 2022 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 je uvedený v tabuľkách na stranách 5 až 8.

Na dlhodobý hmotný majetok nie je zriadené záložné právo.

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 6 000 tis. EUR (2021: 6 850 tis. EUR).

Spoločnosť v priebehu rokov 2019 až 2022 obstarávala výrobné zariadenie od španielskych dodávateľov v celkovej sume 1 822 670 EUR. Faktúry boli uhrádzané materskou spoločnosťou, pričom materská spoločnosť neuvádzala pohľadávku voči Spoločnosti. K 31. decembru 2022 sú všetky predmetné faktúry uhradené materskou spoločnosťou.

Dňa 5. decembra 2019 bola medzi materskou spoločnosťou a Spoločnosťou podpísaná zmluva, na základe ktorej vznikol záväzok Spoločnosti, ktorý je k 31. decembru 2022 v celkovej hodnote 2 010 319 EUR. Časť záväzku vo výške 206 187 EUR je vykázaná ako krátkodobá a časť záväzku vo výške 1 804 132 EUR je vykázaná ako dlhodobá k 31. decembru 2022. V roku 2021 bol celkový záväzok vo výške 2 036 187 EUR k 31. decembru 2021, časť záväzku vo výške 1 800 330 EUR bola vykázaná ako krátkodobá a časť záväzku vo výške 235 857 EUR bola vykázaná ako dlhodobá.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2022

Bežné účtovné obdobie

	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2021

Predchádzajúce účtovné obdobie

	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniťelné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	3 237	490 875	0	0	0	0	494 112
Prírastky	0	0	20 625	0	0	0	0	20 625
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	3 237	511 500	0	0	0	0	514 737
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	20 625	0	0	0	0	20 625
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
 31.12.2022

	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	314 231	2 835 986	4 920 959	0	0	27 878	1 800 330	0	9 899 384
Prírastky	0	0	281 440	0	0	12 223	22 340	0	316 003
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	314 231	2 835 986	5 202 399	0	0	40 101	1 822 670	0	10 215 387
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	1 295 773	4 680 291	0	0	25 627	0	0	6 001 691
Prírastky	0	128 142	112 398	0	0	633	0	0	241 173
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	1 423 915	4 792 689	0	0	26 260	0	0	6 242 864
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	314 231	1 540 213	240 668	0	0	2 251	1 800 330	0	3 897 693
Stav na konci účtovného obdobia	314 231	1 412 071	409 710	0	0	13 841	1 822 670	0	3 972 523

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
 31.12.2021

	Predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	314 231	2 835 986	4 825 799	0	0	25 627	0	0	8 001 643
Prírastky	0	0	98 660	0	0	2 251	1 800 330	0	1 901 241
Úbytky	0	0	3 500	0	0	0	0	0	3 500
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	314 231	2 835 986	4 920 959	0	0	27 878	1 800 330	0	9 899 384
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	1 167 632	4 483 870	0	0	25 627	0	0	5 677 129
Prírastky	0	128 142	198 312	0	0	0	0	0	326 454
Úbytky	0	0	1 891	0	0	0	0	0	1 891
Stav na konci účtovného obdobia	0	1 295 773	4 680 291	0	0	25 627	0	0	6 001 691
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	314 231	1 668 354	314 929	0	0	0	0	0	2 324 514
Stav na konci účtovného obdobia	314 231	1 540 213	240 668	0	0	2 251	1 800 330	0	3 897 693

2. Zásoby

Spoločnosť netvorí opravnú položku na zásoby.

Na zásoby spoločnosti nie je zriadené záložné právo.

3. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie (rok 2022)				
	Stav opravnej položky k 1.1.2022	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.2022
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	10 164				10 164
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	10 164	0	0	0	10 164

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2022	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	2 918 935	723 581	3 642 516
Daňové pohľadávky a dotácie	0		0
Iné pohľadávky	12 807		12 807
Krátkodobé pohľadávky spolu	2 931 742	723 581	3 655 323

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2021	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 742 322	215 606	1 957 928
Daňové pohľadávky a dotácie	0		0
Iné pohľadávky	12 968		12 968
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 755 290	215 606	1 970 896

Na pohľadávky Spoločnosti nie je zriadené záložné právo.

4. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách a cenné papiere. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	31. 12. 2022	31. 12. 2021
Pokladnica, ceniny	0	255
Bežné bankové účty	274 966	436 840
Spolu	274 966	437 095

E. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti N.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie (rok 2022)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 1.1.2022				k 31. 12. 2022
	b	c	d	e	f
Krátkodobé rezervy, z toho:	24 523	49 666	24 523	0	49 666
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	24 523	39 166	24 523	0	39 166
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	24 523	39 166	24 523	0	39 166
Ostatné rezervy krátkodobé					
Rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	0	10 500	0	0	10 500
Ostatné rezervy krátkodobé	0	10 500	0	0	10 500

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2021)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 1.1.2021				k 31. 12. 2021
	b	c	d	e	f
Krátkodobé rezervy, z toho:	32 539	24 523	32 539	0	24 523
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	25 039	24 523	25 039	0	24 523
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	25 039	24 523	25 039	0	24 523
Ostatné rezervy krátkodobé					
Rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	7 500	0	7 500	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé	7 500	0	7 500	0	0

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2022	31. 12. 2021
Závazky po lehote splatnosti	2 092 520	1 267 585
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	3 341 929	3 931 801
Krátkodobé záväzky spolu	5 434 449	5 199 386
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	861 353	301 858
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	979 386	
Dlhodobé záväzky spolu	1 840 739	301 858

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2022	31. 12. 2021
Začiatkový stav sociálneho fondu	53	53
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	3 672	7 211
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
<i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>	3 672	7 211
Čerpanie sociálneho fondu	0	-7 211
Konečný zostatok sociálneho fondu	3 725	53

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

5. Odložený daňový záväzok

Výpočet odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2022	31. 12. 2021
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	0	0
– zdaniteľné	-195 766	-49 646
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	0	0
– zdaniteľné	39 184	218 465
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %)	21	21
Odložená daňová pohľadávka	0	0
Uplatnená daňová pohľadávka	0	0
Zaučtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaučtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	32 882	35 452
Zmena odloženého daňového záväzku	-2 570	35 452
Zaučtovaná ako + náklad/ - výnos	-2 570	35 452
Zaučtovaná do vlastného imania		

6. Pôžičky

a	Mena b	Úrok p.a. c	Dátum splatnosti d	Zostatok 31.12.2022 e	Zostatok 31.12.2021 e
Dlhodobé pôžičky					
Pôžička od materskej spol.	EUR	2,50%	2032	1 804 132	0
Pôžička od materskej spol.	EUR	1,9 + 3M Euribor	2023	0	235 857
Spolu				1 804 132	235 857
Krátkodobé pôžičky					
Pôžička od materskej spol.	EUR	2,50%	2023	265 571	0
Pôžička od materskej spol.	EUR	1,9 + 3M Euribor	2022	0	1 800 330
Spolu				265 571	1 800 330
Spolu pôžičky				2 069 703	2 036 187

F. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar (r.01 a 05) v komoditnom a teritoriálnom členení sú uvedené v nasledujúcom prehľade (v EUR):

Oblasť odbytu	Tržby z predaja výrobkov A		Tržby z predaja tovarov B		Tržby z predaja služieb C		Spolu	
	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021
Slovenská republika	5 320 775	1 528 110					5 320 775	1 660 477
Poľsko	3 514 462	2 310 523					3 514 462	2 775 864
Rumunsko	1 185 715	607 859					1 185 715	607 859
Česká republika	391 187	296 059	1 733 332	996 753			2 124 519	1 214 196
Belgicko	225 703						225 703	
Nemecko	192 106	338 264					192 106	338 264
Španielsko	167 771	168 618			9 005	465 341	176 776	168 618
Taliansko	94 701	56 671					94 701	56 671
Švédsko	13 931	3 197 438					13 931	3 197 438
Turecko		252 885						252 885
Bulharsko		227 753						227 753
Švajčiarsko		66 966						66 966
Iné		20 835						20 835
Spolu	11 106 351	7 514 476	1 733 332	996 753	9 005	465 341	12 848 688	8 976 569

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát je zníženie o 24 075 EUR (v roku 2021 zvýšenie o 356 349 EUR). Vychádzajúc zo súvahových položiek predstavuje zníženie o 16 756 EUR (v roku 2021 zvýšenie o 356 349 EUR), ako je to znázornené v nasledujúcom prehľade:

a	2022	2021		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok b	Konečný zostatok c	Začiatkový stav d	2022 e	2021 f
Nedokončená výroba a	147 630	148 746	66 957	-1 116	81 789
polotovary vlastnej výroby					
Výrobky	411 521	427 161	152 601	-15 640	274 560
Spolu	559 151	575 907	219 558	-16 756	356 349
Inventarizačné rozdiely a opravné položky				-7 319	0
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát				-24 075	356 349

3. Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti

Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti boli 31 085 EUR (2021: 75 509 EUR).

4. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2022	2021
Tržby za vlastné výrobky	11 106 351	7 514 475
Tržby za tovar	1 733 332	996 753
Tržby z predaja služieb	9 005	465 341
Čistý obrat spolu	12 848 688	8 976 569

G. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

1. Náklady na poskytnuté služby

	2022	2021
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	1 416 603	1 586 708
<i>Významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>1 416 603</i>	<i>1 586 708</i>
Headquarters služby	428 598	776 125
Personálna agentúra	161 587	138 573
Správa budov	28 906	28 140
IT podpora	24 985	10 759
Náklady na poskytnuté služby audítorom	10 300	10 000
Ostatné	762 227	623 111

2. Náklady na poskytnuté služby audítorom (audítorskou spoločnosťou) v EUR:

	2022	2021
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	10 300	10 300
Iné uisťovacie audítorské služby		
Súvisiace audítorské služby		
Daňové poradenstvo	2 060	3 780
Ostatné neaudítorské služby		
Spolu	12 360	14 080

3. Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti

Ostatné náklady na hospodársku činnosť predstavovali 28 369 EUR (2021: 65 443 EUR).

4. Finančné náklady

Nákladové úroky z prijatých pôžičiek boli 15 763 EUR (2021: 10 937 EUR).
Ostatné náklady na finančnú činnosť boli 40 623 EUR (2021: 12 506 EUR).

H. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	2022			2021		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane b	Daň c	Daň v % d
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	96 016			94 999		
teoretická daň		20 163	21,00 %	19 950	21,00 %	
Vplyv trvalých rozdielov						
Daňovo neuznané náklady	61 126	12 836	13,37 %	140 404	29 485	31,04 %
Výnosy nepodliehajúce dani	0	0	0,00 %	0	0,00 %	
Vplyv nevykázanej daňovej pohľadávky	0	0	0,00 %	0	0,00 %	
Vplyv neumorenej daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0,00 %	
Daňová licencia	0	0	0,00 %	0	0,00 %	
Spolu	157 142	33 000	34,37 %	235 403	49 435	52,04 %
Splatná daň z príjmov		33 000	34,37 %		36 860	38,80 %
Odložená daň z príjmov		-2 570	-2,68 %		12 575	13,24 %
Celková daň z príjmov		30 430	31,69 %		49 435	52,04 %

I. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

1. Najatý majetok

Spoločnosť si neprenajíma žiaden majetok.

J. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Podmienené záväzky

Spoločnosť neviduje žiadne podmienené záväzky k 31.12.2022 a ani v predchádzajúcom účtovnom období nemala žiadne podmienené záväzky.

Rezervy na odchodné - podľa súčasných slovenských predpisov má spoločnosť povinnosť vyplatiť zamestnancom pri odchode do starobného dôchodku odchodné vo výške priemerného mesačného zárobku. Vzhľadom na vek zamestnancov spoločnosť odhadla, že výška takéhoto záväzku nie je významná. Účtovné výkazy neobsahujú žiadnu úpravu z tohto titulu.

K. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Spoločnosť nevyplácala žiadne príjmy členom štatutárnych, dozorných a iných orgánov Spoločnosti v roku 2022 a ani v predchádzajúcom účtovnom období.

L. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (v EUR) :

Spriaznená osoba	Druh	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2022	2021
Hijos de Juan de Garay, S.A.	nákup materiálu a služieb	9 237 256	5 868 043
Hijos de Juan de Garay, S.A.	predaj materiálu a služieb	95 522	152 979
Hijos de Juan de Garay, S.A.	zaplatené úroky z pôžičky	15 763	10 937

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami:

	31.12.2022	31.12.2021
Pohľadávky z obchodného styku	57 683	0
Ostatné pohľadávky	0	0
Spolu aktíva	57 683	0
Závazky z obchodného styku	4 638 364	3 271 608
Závazky z pôžičiek	2 069 703	2 036 187
Spolu pasíva	6 708 067	5 307 795

M. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31.12. 2022 nenastali žiadne udalosti majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

N. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie				Stav k 31.12.2022 f
	Stav k 1.1.2022 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
Základné imanie					
Základné imanie	1 500 000				1 500 000
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond	28 161			2 279	30 440
Výsledok hospodárenia minulých rokov					
Nerozdelený zisk minulých rokov	464 409			43 286	507 695
Neuhradená strata minulých rokov	-225 580				-225 580
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	45 564	65 586		-45 564	65 586
Spolu	1 812 554	65 586	0	0	1 878 141

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade

a	Bežné účtovné obdobie				Stav k 31.12.2021 f
	Stav k 1.1.2021 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
Základné imanie					
Základné imanie	1 500 000				1 500 000
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond	27 823			338	28 161
Výsledok hospodárenia minulých rokov					
Nerozdelený zisk minulých rokov	457 994			6 415	464 409
Neuhradená strata minulých rokov	-225 580				-225 580
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	6 753	45 564		-6 753	45 564
Spolu	1 766 990	45 564	0	0	1 812 554

Účtovný zisk za rok 2021 bol rozdelený takto:

	2021
Účtovný zisk	45 564
Rozdelenie účtovného zisku	
	2021
Prídel do zákonného rezervného fondu	2 278
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	43 286
Spolu	45 564

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2022 vo výške 65 586 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prevod na nerozdelený zisk minulých rokov 62 307 EUR,
- prídel do sociálneho fondu 3 279 EUR.

O. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

	2022	2021
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	143 470	1 017 346
Zaplatené úroky		
Prijaté úroky		
Zaplatená daň z príjmov	46 202	28 631
Vyplatené dividendy		
Peňažné toky pred položkami vynimočného výskytu/rozsahu	189 672	1 045 977
Príjmy/Výdaje na základe položiek výnimočného výskytu/rozsahu		
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	189 672	1 045 977
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-316 003	-1 901 241
Príjmy z predaja dlhodobého majetku		
Obstaranie investícií		
Prijaté dividendy		
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-316 003	-1 901 241
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Príjmy zo zvýšenia základného imania		
Príjmy z prijatých úverov		1 193 012
Výdavky na splácanie prijatých pôžičiek	-33 516	10 937
Leasing		-26 192
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-33 516	1 177 757
(Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-159 847	322 493
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	436 813	114 320
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	276 966	436 813

Peňažné toky z prevádzky

	2022	2021
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a výnimočných položiek)	96 016	94 999
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	241 173	345 188
Opravná položka k pohľadávkam		
Opravná položka k zásobám		
Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku		
Opravná položka k dlhodobému finančnému majetku		
Nerealizované kurzové straty		
Nerealizované kurzové zisky		
Rezervy	25 143	-8 017
Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov		73 125
Strata (zisk) z predaja dlhodobého majetku		
Výnosy z dlhodobého finančného majetku		
Úroky účtované do nákladov	-15 763	-10 937
Iné nepeňažné transakcie	-7 326	
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	339 243	494 358
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	-1 684 427	-428 384
Úbytok (prírastok) zásob	-267 546	-361 009
(Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	1 756 200	1 312 381
Peňažné toky z prevádzky	143 470	1 017 346

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.